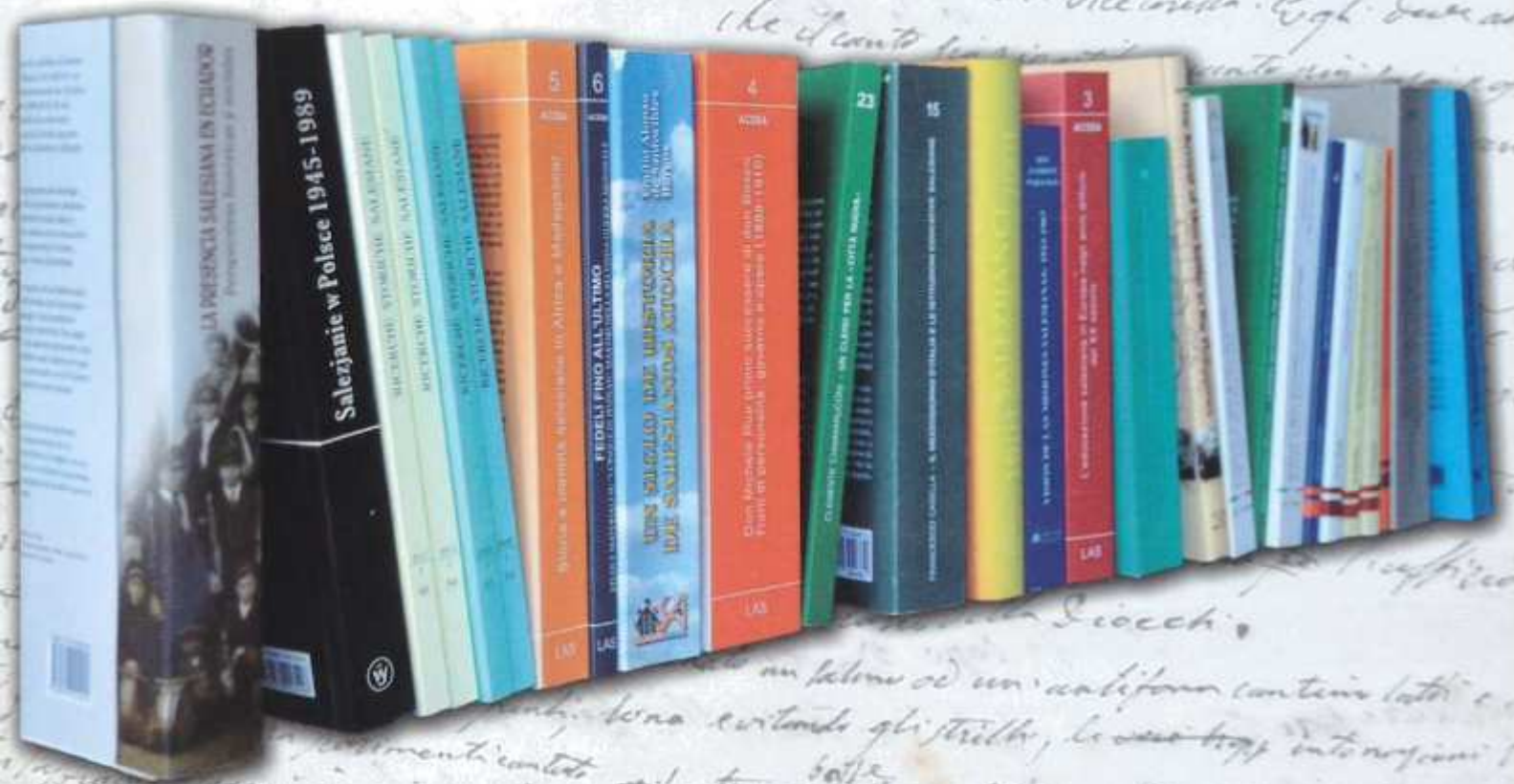


STUDI - 7



La storiografia salesiana tra studi e documentazione nella stagione postconciliare

a cura di
Grazia Loparco e Stanisław Zimniak

In memoria di
don Francis Desramaut SDB (+ 1° settembre 2014)
insigne studioso di storia salesiana

ASSOCIAZIONE CULTORI STORIA SALESIANA – ROMA

STUDI - 7

**LA STORIOGRAFIA SALESIANA
TRA STUDI E DOCUMENTAZIONE
NELLA STAGIONE POSTCONCILIARE**

a cura di

Grazia Loparco e Stanisław Zimniak

LAS - Roma

Copertina a cura di Andrés Felipe Loaiza SDB

© 2014 by LAS – Libreria Ateneo Salesiano
Piazza dell'Ateneo Salesiano, 1 – 00139 Roma

ISBN 978-88-213-1161-1

Stampa: Tipografia ABILGRAPH srl
Via Pietro Ottoboni, 11 – Roma
info@abilgraph.com
Finito di stampare nel mese di settembre 2014

LA STORIOGRAFIA DELLE FIGLIE DI MARIA AUSILIATRICE IN POLONIA

*Lucyna Matejkowska**

Premessa cronologica

Cronologia della presenza delle FMA in Polonia:

5 novembre 1922 – inizi: arrivo a Różanystok di 6 FMA con la Venerabile M. Laura Meozzi

2 febbraio 1931 – erezione della Visitatoria Maria Ausiliatrice

16 maggio 1946 – erezione dell'Ispettoria Maria Ausiliatrice

26 agosto 1982 – erezione della seconda Ispettoria Polacca Madonna di Jasna Góra

5 novembre 2012 – celebrazione del 90° della presenza delle FMA in Polonia

Al 1° novembre 2012 ci sono 446 FMA viventi e 188 defunte; pertanto dagli inizi fino a tale data si contano 633 FMA nate in Polonia.

Pubblicazioni

Da una considerazione globale degli studi sulla presenza delle FMA in Polonia si constata che la strada è aperta, senza dimenticare lo sfondo storico fin dagli inizi. Tenendo conto di una periodizzazione attenta agli eventi del Paese, si coglie che due periodi: gli anni 1922-'39, caratterizzati come tempo di sviluppo, e gli anni della Guerra 1939-'45, con grande perdita di case e di opere come pure segnati dalla riduzione dell'attività, sono stati studiati e documentati in maniera ancora modesta. Attualmente si sta concludendo la preparazione dello studio del tempo del comunismo negli anni 1945-'89, caratterizzati da forti persecuzioni della Chiesa e degli Istituti religiosi. È pure da studiare il periodo successivo alla caduta del muro di Berlino nel 1989, sotto il forte influsso del liberalismo e segnato anche dalle persecuzioni nascoste e continue. *Le note biografiche delle FMA mancate in Polonia negli anni 1922-2000* integrano gli studi storici, come fonti preziose della presenza dell'Istituto nel Paese. Gran parte delle ricerche si deve alle tesi preparate da FMA a

* Figlia di Maria Ausiliatrice (FMA), segretaria dell'Ispettoria di Wrocław (Polonia).

conclusione dei loro studi universitari. Sistematici studi scientifici sono a carico di una sola FMA; mentre solo una monografia è opera di laici. La base ricca e sempre aggiornata della documentazione è costituita dalle cronache ispettoriali e locali.

- JANOWSKI Paweł, *Salezjanki w Połczynie-Zdroju w latach 1946-2006* [Salesiane a Połczyn Zdrój negli anni 1946-2006]. Połczyn-Zdrój, StudioCDN 2007, 99p.

Monografia scritta da un autore laico.

È uno studio realizzato in base delle Cronache della casa e ad altri documenti dell'Archivio locale. Inquadrato nella storia salesiana generale con riferimenti alla cornice ecclesiastica locale e a quella civile.

- JAKUBIEC Jadwiga, *Poemat dobroci. Życie Sługi Bożej Matki Laury Meozzi Pierwszej Przełożonej Córek Maryi Wspomożycielki w Polsce*. [Il poema della bontà. La vita della Serva di Dio Madre Laura Meozzi prima Superiora delle FMA in Polonia]. Wrocław-Warszawa, Wydawnictwo Salezjańskie-Zgromadzenie Córek Maryi Wspomożycielki 2011, 255 p.

La biografia della Serva di Dio sr. Laura Meozzi è scritta sulle testimonianze delle FMA e sulla storia dell'Istituto e dell'Ispettorato polacca *Maria Ausiliatrice* con riferimenti storici alla Polonia e all'Europa.

- JAKUBIEC Jadwiga, *Siostra Anna Juzek – Salezjanka (1879-1957)* [Suora Anna Juzek – Salesiana (1879-1957)], pp. 253-281. MAZUREK Stefania, *Siostra Anna Deręgowska – Salezjanka (1904-1933)* [Suora Anna Deręgowska – Salesiana (1904-1933)] pp. 285-296. OLCZYK Aniela, *Siostra Zofia Poździak – Salezjanka (1928-1964)* [Suora Zofia Poździak – Salesiana (1928-1964)], pp. 313-326. STAWECKA Bożenna, *Siostra Anna Żak – Salezjanka (1908-1947)* [Suora Anna Żak – Salesiana (1908-1947)], in Bohdan BEJZE (a cura di), *Chrześcijaństwo [I Cristiani]*. Vol. 8. Warszawa, Akademia Teologii Katolickiej – “Collectanea Theologica” 1982, pp. 297-312.

Sono le biografie delle quattro prime FMA polacche con i riferimenti storici della Polonia, dell'Istituto delle FMA, delle singole case.

- JAKUBIEC Jadwiga, *Szkice biograficzne Córek Maryi Wspomożycielki zmarłych w Polsce w latach 1922–1972* [Note biografiche delle FMA mancate in Polonia negli anni 1922–1972]. Wrocław, Instytut Córek Maryi Wspomożycielki 1997, 263 p.
- OLCZYK Aniela, *Szkice biograficzne Córek Maryi Wspomożycielki zmarłych w Polsce w latach 1973–1990* [Note biografiche delle FMA mancate in Polonia negli anni 1973–1990]. Wrocław, Instytut Córek Maryi Wspomożycielki 2000, 266 p.
- —, *Szkice biograficzne Córek Maryi Wspomożycielki zmarłych w Polsce w latach 1991–2000* [Note biografiche delle FMA mancate in Polonia negli

anni 1991–2000]. Wrocław, Instytut Córek Maryi Wspomożycielki 2001, 206 p.

Brevi biografie delle FMA polacche, inquadrare nella storia salesiana generale e nella storia dell'Ispettorato con riferimenti alla cornice ecclesiastica locale e a quella civile.

Articoli

- BAZYLCZUK Zofia - PANKOWSKA Weronika, *Zgromadzenie Córek Maryi Wspomożycielki Inspektorata Polska (Congregatio Filiarum Mariae Auxiliatricis) w latach 1939–1947* [Istituto delle Figlie di Maria Ausiliatrice Ispettorato Polacca (Congregatio Filiarum Mariae Auxiliatricis) negli anni 1939-1947], in Adam CHRUSZCZEWSKI – Krystyna DĘBOWSKA – Piotr Paweł GACH – Jerzy KŁOCZOWSKI – Anna SIEWIERSKA (a cura di), *Żeńskie Zgromadzenia Zakonne w Polsce 1939-1947* [Istituti Femminili Religiosi in Polonia 1939-1947]. (= Studi e Materiali per la Storia del Cristianesimo in Polonia). Vol. 8. Lublin 1995, pp. 115-152.

Studio scientifico della storia dell'Ispettorato *Maria Ausiliatrice* in Polonia, come parte della storia del cristianesimo in Polonia. Il contributo rientra nelle ricerche dell'Istituto della Geografia Storica della Chiesa in Polonia della Università Cattolica di Lublin.

- BAZYLCZUK Zofia, *Zgromadzenie Córek Maryi Wspomożycielki w Polsce w latach 1922-1997* [Istituto delle Figlie di Maria Ausiliatrice in Polonia negli anni 1922-1997], in Marian DZIUBIŃSKI (a cura di), *Z księdzem Bosko Ojcem i Nauczycielem Młodzieży – po stu latach* [Con don Bosco Padre e Maestro dei giovani dopo cento anni]. Kraków 1998, pp. 165-177.

È un breve articolo inserito nel libro sulla storia degli SDB in Polonia.

- LEWEK Bernadeta, *Attività educativa delle FMA in Polonia: dal 1922 agli inizi degli anni '60*, in Grazia LOPARCO - Stanisław ZIMNIAK (a cura di), *L'educazione salesiana negli anni difficili del XX secolo*. Atti del Seminario Europeo di Storia dell'Opera Salesiana (Cracovia, 31 ottobre – 4 novembre 2007). (= ACSSA - Studi, 3). Roma, LAS 2008, pp. 439-456.

È una ricerca riguardante la realtà educativa delle FMA in Polonia in un passato carico di difficoltà legate ai fattori politici, economici, sociali, culturali. La presenza è collocata nella storia della Chiesa, della nazione e dell'Istituto.

- OLCZYK Aniela - ZUJKO Leokadia, *Zgromadzenie Córek Maryi Wspomożycielki (Siostr Salezjanek) w Polsce* [Istituto delle Figlie di Maria Ausiliatrice (Suore Salesiane) in Polonia], in Remigiusz POPOWSKI - Stanisław WILK - Marian LEWKO (a cura di), *75 Lat działalności Salezjanów w Polsce. Księga*

Pamiętkowa [75 anni d'attività salesiana in Polonia. Libro commemorativo]. Łódź-Kraków 1974, pp. 260-275.

È una ricerca riguardante il contributo dei Salesiani in Polonia. Apporto delle FMA nella realizzazione del carisma: le case e le opere delle FMA in Polonia negli anni 1922 – 1939 e dopo la II guerra mondiale fino al 1973.

Tesi

- LEWEK Bernadeta, *La presenza educativa delle FMA in Polonia. Insediamento e prime fasi di sviluppo (1922-1939)*. Roma, Pontificia Facoltà di Scienze dell'Educazione "Auxilium" 1998, 321p.
Tesi di dottorato. Frutto delle ricerche archivistiche (archivi statali, diocesani, religiosi). Rappresenta le prime fondazioni delle FMA in Polonia con il riferimento al contesto socio-politico della Polonia negli anni 1922-'39.
- BAZYLCZUK Zofia, *Rozwój i działalność Zgromadzenia Córek Maryi Wspomożycielki (Siostr Salezjanek) w Polsce w latach 1922-1939* [Lo sviluppo e attività dell'Istituto FMA (Suore Salesiane) in Polonia negli anni 1922-1939]. Lublin, Katolicki Uniwersytet Lubelski 1977, 161 p.
Tesi di laurea in storia, frutto di una ricerca archivistica condotta nei diversi archivi (religiosi, diocesani, civili). Buona contestualizzazione ecclesiastica e della società civile tra le due guerre mondiali.
- PANKOWSKA Weronika, *Zgromadzenie Córek Maryi Wspomożycielki (Salezjanek) w Polsce 1939-1947* [L'Istituto delle Figlie di Maria Ausiliatrice (Salesiane) in Polonia 1939-1947]. Lublin, Katolicki Uniwersytet Lubelski 1977, 113 p.
Tesi di laurea che in base al materiale degli archivi ispettoriali e locali presenta la situazione dell'Istituto in Polonia dopo lo scoppio della II guerra mondiale e nei primi anni del dopoguerra.
- BIERNACKA Barbara, *Działalność Katechetyczna Córek Maryi Wspomożycielki w Polsce w latach 1922-1975* [L'attività catechistica delle Figlie di Maria Ausiliatrice in Polonia negli anni 1922–1975]. Lublin, Katolicki Uniwersytet Lubelski 1977, 125 p.
Tesi di laurea che in base al materiale degli archivi ispettoriali e locali, come anche delle relazioni e statistiche annuali, presenta la genesi dell'attività catechistica delle FMA, la loro formazione e il loro impegno in ambienti diversificati, come anche le forme, i metodi e i sussidi del lavoro catechistico.
- KAZAREZ Cecylia, *Działalność Siostr Salezjanek w Różanymstoku w latach 1947-1954* [Attività delle Suore Salesiane a Różanystok negli anni 1947-1954]. Białystok, Archidiecezjalne Kolegium Teologiczne przy Papieskim Wydziale Teologicznym w Warszawie 1998, 61 p.
Tesi di laurea dell'area della storia della Chiesa. Frutto di una ricerca archivi-

stica, condotta nei diversi archivi (religiosi e civili). Buona ricostruzione del contesto ecclesiale e della società civile.

- TYLL Maria, *Postannictwo Córek Maryi Wspomożycielki na terenie Diecezji Koszalińsko-Kołobrzeskiej w latach 1946-2000 realizacją Konstytucji Zgromadzenia* [La missione FMA sul territorio della diocesi di Koszlin-Kołobrzeg negli anni 1946-2000 come realizzazione delle Costituzioni dell'Istituto]. Uniwersytet im. Adama Mickiewicza. Poznań 2001, 110 p.
Tesi di laurea in diritto canonico. Una parte è frutto di ricerca archivistica, condotta nei diversi archivi (religiosi e civili). Rappresenta il contesto ecclesiale e della società civile delle case: Połczyn Zdrój, Piła, Czaplinek nella Diocesi Koszalińsko-Kołobrzeska.
- ORPIK Anna, *Działalność opiekuńczo-wychowawcza sióstr salezjanek na terenie dzielnicy Łódź Bałuty* [L'attività tutelare-educativa delle suore salesiane nel territorio del quartiere Łódź-Bałuty]. Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego. Warszawa 2003, 73 p.
La tesi di laurea presenta l'attività delle suore salesiane nell'arco di 70 anni dal 1930 a Łódź (quartiere Bałuty) come risposta alla situazione dei bambini e dei giovani dell'ambiente operaio con diverse forme di povertà. Le fonti, oltre alla letteratura caratterizzante la società di Łódź, principalmente erano legate alle cronache locali ed ispettoriali.
- JAGLARSKA Małgorzata, *L'azione educativa di Laura Meozzi nel suo periodo polacco (1922-1951)*. Pontificia Facoltà di Scienze dell'Educazione "Auxilium". Roma 2001, 153 p.
La tesi di laurea presenta nelle linee generali il contesto socio culturale del periodo in cui Madre Laura Meozzi arriva in Polonia e impianta il carisma salesiano. Inoltre è descritta l'opera di fondazione delle case come anche di formazione religiosa e professionale delle FMA che Madre Laura Meozzi promuoveva in vista della missione educativa.
- GROCHOWSKA Małgorzata, *Działalność organizacyjno-wychowawcza Sługi Bożej S. Laury Meozzi w Polsce (1922-1951)* [L'attività organizzativo-educativa della Serva di Dio sr. Laura Meozzi in Polonia (1922-1951)]. Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego. Warszawa 2003, 115 p.
È una tesi di laurea che presenta il profilo della Serva di Dio come anche le tappe della formazione delle strutture dell'Istituto FMA in Polonia mediante l'erezione delle case e delle opere educative e perciò lo sviluppo del carisma. Le fonti: materiale raccolto dal postulatore del processo di beatificazione, biografie, lettere, inoltre elaborazioni sul sistema preventivo e sulla figura dell'educatore salesiano.

È in corso di preparazione da parte di Zofia Bazylczuk, *Historia Inspektorii polskiej w latach 1945-1989* [Storia dell'Ispettorato Polacco negli anni 1945-1989].

Fonti

Riguardo alle fonti occorre prendere atto della loro mancanza o scarsità a motivo dei danni provocati prima dai tempi della guerra e poi del regime comunista (ad es. documenti non conservati per prudenza).

Archivi in cui è possibile rintracciare documentazione appropriata:

Archivi dell'Istituto FMA e di SDB: generale, ispettoriali, locali; archivi ecclesiastici: diocesani e parrocchiali; archivi statali: Archivio Statale degli Atti Nuovi ed Istituto della Memoria Nazionale; archivi delle istituzioni statali.

Materiale disponibile più consistente: lettere; testimonianze orali e scritte.